



# Saints Bruno and Richard Parish



## **PARISH and SCHOOLS STAFF**

Rev. Andrew Bartos, Pastor  
 Rev. Andrzej Juszczec, Associate Pastor  
 Larry Chyba, Deacon  
 Sal Villa, Deacon  
 Ed Sajdak, Deacon  
 Marea Jensen, School Principal  
 Sarah Knutilla-Marx, Assistant School Principal  
 Luke O'Toole, Operations Director  
 Kathy Kerwin, Coordinator of Religious Education  
 Berta Cruz, Parish Secretary

## **MASS SCHEDULE:**

### **SATURDAY - Vigil Mass**

**St. Bruno:** 4:30PM (English)

### **SUNDAY**

**St. Richard:** 7:30AM (Polish),  
9:00AM (English), 10:30AM (Spanish)

**St. Bruno:** 10:30AM (Polish),  
12:30PM & 7:00PM (Spanish)

### **WEEKDAYS**

**St. Richard:** 8:00am Mon., Wed., Fri. (English)

**St. Bruno:** 8:00am Tues. (English),  
Thurs. (Spanish), Sat. (Polish)

### **EUCCHARISTIC ADORATION**

Thursday 3:00PM - 6:00PM at St. Bruno

Friday 5:00PM - 6:00PM at St. Richard

### **CONFESSIONS**

**St. Richard:** Friday 5:00pm - 5:30pm

**St. Bruno:** Saturday 4:00pm - 4:30pm

### **WEBSITES**

[www.stsbrunorichard.org](http://www.stsbrunorichard.org)

[www.facebook.com/strichard.net](https://www.facebook.com/strichard.net)

[www.facebook.com/StBrunoChurchChicago](https://www.facebook.com/StBrunoChurchChicago)

### **STS. BRUNO & RICHARD PARISH OFFICE**

5030 S. Kostner Ave.

Chicago, IL 60632

773-585-1221/773-585-4959 - Fax

Emails: [saintrichardchurch@hotmail.com](mailto:saintrichardchurch@hotmail.com)

[stbruno@comcast.net](mailto:stbruno@comcast.net)

Office Hours:

Monday thru Friday 9am-5pm

Closed Saturday and Sunday

### **ST. RICHARD CAMPUS**

5025 S. Kenneth Ave.

Chicago, IL 60632

773-582-8083/773-582-8330 - Fax

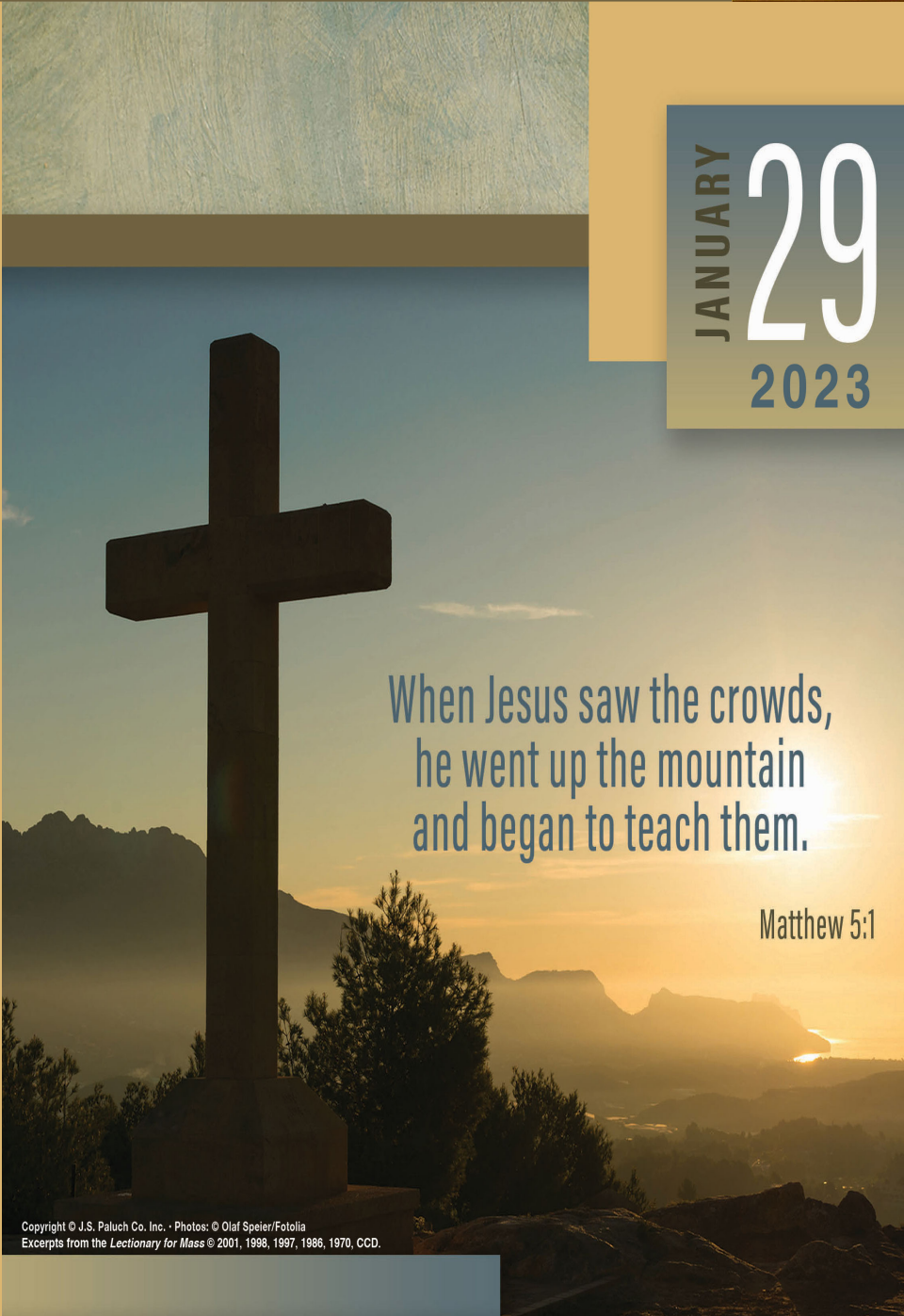
### **ST. BRUNO CAMPUS**

4839 S. Harding Ave.

Chicago, IL 60632

773-847-0697/773-847-1620 - Fax

JANUARY  
29  
2023



When Jesus saw the crowds,  
he went up the mountain  
and began to teach them.

Matthew 5:1

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos: © Olaf Speier/Fotolia  
Excerpts from the *Lectionary for Mass* © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

*Fourth Sunday in Ordinary Time*

# Mass Intentions

St. Richard Church

St. Bruno Church

**SUNDAY, JANUARY 29**

**FOURTH SUNDAY  
IN ORDINARY TIME**

7:30AM † Andrzej i Józef Cieśla  
† Maria Kaczmarczyk (28)  
† Rozalia i Stanisław Liszka  
† Mary Janik (1 miesiąc po pogrzebie) - od  
Kacpra Fedro  
† Monika Chwiećko  
† Helena Gal

9:00AM Health & God's blessings for Lucy Mancilla  
10:30AM † Maria Rita Rodriguez De La Rosa  
† Santiago Tovar

**MONDAY, JANUARY 30 (English) WEEKDAY**

8:00AM † Maria Kaczmarczyk (29)

**WEDNESDAY, FEBRUARY 1 (English) WEEKDAY**

8:00AM † Charlotte Chmelovsky

**THURSDAY, FEBRUARY 2 PRESENTATION OF THE LORD**

10:00AM (Polish)  
6:00PM (Spanish)

**FRIDAY, FEBRUARY 3 WEEKDAY**

8:00AM (English)  
6:00PM (Polish)  
† Monika Chwiećko  
† Emily Morman

**SUNDAY, FEBRUARY 5 FIFTH SUNDAY  
IN ORDINARY TIME**

7:30AM † Andrzej i Józef Cieśla  
† Rozalia i Stanisław Liszka  
† Monika Chwiećko  
† Stanley i Wanda Augustine - Mary Dutkiewicz  
† Maria Łyszczarczyk  
† Helena Gal  
9:00AM † Joseph Baron - Family  
10:30AM † Santiago Tovar

**SATURDAY, JANUARY 28**

**FOURTH SUNDAY  
IN ORDINARY TIME**

4:30PM † Rosemary Kus - Anne & Paul Zalud  
† Chester Kawa - Anne & Paul Zalud  
† Helen Surdej  
† Stefan & Maria Domalewski  
† Emily Morman  
† Danuta Pasierb - Wanda Misiewicz

**SUNDAY, JANUARY 29**

**FOURTH SUNDAY  
IN ORDINARY TIME**

10:30AM † Maria i Stanisław Czepiel  
† Ireneusz Żak (1 miesiąc po śmierci)- od żony  
z dziećmi  
† Mieczysław Kieparada (rocznica śmierci)  
† Franciszek i Natalia Badon (rocznica śmierci)  
12:30PM † Eleazar Vazquez  
† Maria Rita Rodriguez De La Rosa  
7:00PM † Maria Rita Rodriguez De La Rosa

**TUESDAY, JANUARY 31 (English) ST. JOHN BOSCO**

8:00AM † Maria Kaczmarczyk (30)

**THURSDAY, FEBRUARY 2 PRESENTATION OF THE LORD**

8:00AM (Spanish)  
6:00PM (Polish)

**SATURDAY, FEBRUARY 4 (Polish) WEEKDAY**

8:00AM † Maria Buńda - Córka z rodzina  
4:30PM † Stanley Bagdonas - Anne & Paul Zalud  
† Joseph Baron - Family  
† Helen Surdej  
† Aleksander & Walentyna Konsewicz  
† Gary Divers (13<sup>th</sup> ann. of death) - Wife

**SUNDAY, FEBRUARY 5 FIFTH SUNDAY  
IN ORDINARY TIME**

10:30AM † Maria i Stanisław Czepiel  
† Ireneusz Żak - od żony z dziećmi  
† Karol Kulawiak  
† Janina i Wojciech Polak  
† Jerzy i Tadeusz Polak  
† Stanisława Plewa (1-a rocznica śmierci)  
O zdrowie Boże błogosławieństwo i opiekę  
Matki Bożej nieustającej pomocy dla Danny,  
dzieci i wnuków  
12:30PM † Eleazar Vazquez  
7:00PM

See a live view of all Masses being celebrated  
at St. Bruno Church in our new website address  
[www.stsbrunorichard.org](http://www.stsbrunorichard.org)

## A few words from the Pastor

Dear Parishioners!

This week, we once again celebrate Catholic School's week across the country. Today at the 9:00 am. Mass at St. Richard church, we will highlight Catholic Schools Week by having our students participate in the liturgy. After Mass, the school will hold an Open House (in both campuses), so that prospective students and parents can see the school, meet some of our parents, teachers, and students, and get information on registration. If you presently have children enrolled in religious education classes we would also like to have you come and see if the school might also be an option. Everyone is welcome.

On Thursday, February 2<sup>nd</sup>, the Church celebrates the Feast of the Presentation of the Lord - the day on which Jesus was presented in the Temple 40 days after his birth, in accordance with Jewish law. This day has also become commonly known as "Candlemas Day," the day on which candles are blessed.

Friday, February 3<sup>rd</sup>, is the memorial of St. Blaise - a favorite saint in the Church for those seeking intercession for illnesses of the throat. The Church blesses throats on the Feast of St. Blaise because of the story handed down through the centuries that he cured a small boy from choking to death on a fishbone. This blessing is not just for those with illnesses of the throat, but is for all of the faithful, and the blessing asks St. Blaise to intercede on our behalf and protect us from all illnesses of the mind, body, and soul. In our both churches, a general blessing will be done after all Masses on the weekend of February 4 & 5.

God bless you!  
Father Andrew

## Słowo od ks. Proboszcza

Drodzy Parafianie ...

W czwartek, 2 lutego, przypada Uroczystość Ofiarowania Pańskiego. W Polsce, święto to znane jest bardziej pod nazwą święta Matki Boskiej Gromnicznej. Świece, które w tym dniu błogosławimy, przypominają nam, że to sam Chrystus jest naszą światłością, szczególnie w chwilach próby i zagrożeń. Dlatego to tradycja każe nam zapalać je między innymi w czasie burzy i w godzinie czyjejś śmierci. 2 lutego, Msze św. po polsku zostaną odprawione o 10:00 rano w kościele św. Ryszarda i o 6:00 wieczorem, w kościele św. Brunona.

Natomiast 4 lutego przypada wspomnienie św. Błażeja - patrona mówców, śpiewaków oraz wszystkich, którzy niejako zawodowo muszą dbać o swoje gardło i struny głosowe. Tradycją już jest, że tego dnia udzielane jest specjalne błogosławieństwo gardła. Ponieważ w tym roku 3 lutego przypada w piątek i nie każdy będzie mógł tego dnia być w kościele, dlatego też obrzęd błogosławieństwa gardła będzie miał miejsce w przyszłą niedzielę, 5 lutego. Najpierw będzie ogólne błogosławieństwa gardła, a potem, jeśli ktoś będzie miał takie życzenie, to wychodząc z kościoła, będzie mógł podejść do stopni ołtarza i tu otrzymać błogosławieństwo indywidualne.

A dziś rozpoczyna się coroczny Tydzień Szkół Katolickich, którego celem jest ukazanie znaczenia katolickiej edukacji, a także promocja szkół katolickich. Z tej okazji, po Mszy o 9:00 w kościele św. Ryszarda, odbędzie się tak zwany Open House, czyli możliwość zwiedzenia obu naszych szkół i zapoznanie się z warunkami nauczania oraz programem nauczania oferowanym przez naszą Szkołę. .

Szczęść Boże!  
ks. Andrzej

## Unas palabras del Párroco

¡Queridos feligreses!

Hoy iniciamos la celebración de la semana de escuelas católicas en todo el país. Durante la Misa de 9:00am en la iglesia de San Ricardo tendremos a nuestros estudiantes participando en la Santa Eucaristía. Después de Misa, la escuela tendrá una Casa Abierta (en ambos campus), para que los futuros estudiantes y padres puedan ver la escuela, conocer a algunos de nuestros padres, maestros y estudiantes, y obtener información sobre la inscripción. Si actualmente sus hijos están registrados en el programa de catecismo, nos gustaría que visite la escuela lo que también podría ser una opción para ustedes. Todos son bienvenidos.

La Iglesia celebra la Presentación del Señor, cuando Jesús a los 40 días de nacido fue presentado en el Templo, el día 2 de febrero. Este día también es conocido como el Día de la Candelaria y usualmente se bendice las velas.

El viernes 3 de febrero recordamos a San Blas – santo que encomendamos en la intercesión de enfermedades de garganta. La Iglesia bendice las gargantas en la Fiesta de San Blas debido a la historia pasada por los siglos que él salvo la vida de un niño que se ahogaba al clavársele en la garganta una espina de pescado. Esta bendición no solamente es para los que tienen enfermedades de la garganta sino para todos los fieles. La bendición le pide a San Blas que interceda por nosotros y que nos proteja de todas las enfermedades de la mente, cuerpo y alma. Tendremos una bendición general después de todas las Misas el fin de semana del 4 y 5 de febrero.

¡Dios los bendiga!  
Padre Andrew



 **YOUR DEACON DAYDREAMS** 

Today kicks off Catholic School's week thru Feb.6<sup>th</sup>. The theme for 2023 is "Catholic Schools: Faith. Excellence. Service." Let's take the time to recognize the impact our school on both campuses has made on our young people. First of all, I would not be the person I am without the Catholic education I received at St. Bruno under the direction of the Felician Sisters. My wife & children also attended Catholic school & even my wife in Nursing school. Now the work is mainly done by faithful lay men & women. We are very grateful for all our teachers, parents, grandparents, guardians & donors who make great sacrifices to provide the best education for our children. Our teachers & support staff are constantly making less for more & for this we are all appreciative. May God bless you all.

On Friday 1/20, more than 100,000 people who came to Wash. DC for the 50<sup>th</sup> Annual March for Life, heard from many amazing speakers. I wanted to share a few. The daughter of St. Gianna Beretta Molla spoke. The saint, a doctor, became ill while pregnant with her fourth child & was encouraged to abort the baby in an attempt to save her own life. Molla chose life and passed away a few days after giving birth. In 1962, she died at 39 years old. The saint's daughter, also a doctor, Gianna Emanuela Molla, said: "I would not be here with all of you, if I had not been loved so much!" Another speaker, Christina Francis, M.D., talked about being pro-life in the medical field. Then Summer Smith, a student at Liberty University, speaks about the importance of supporting women in need, especially at crisis pregnancy centers. "For me, being pro-life is personal," she said, relaying the story of how she found out that one of her own siblings was aborted. "Speak up about abortion in your family, your friend group, & on your campus. And speak up with love," Smith said. The Super Bowl is very close, Tony Dungy, a professional football coach, father of 11, NFL analyst, adoptive dad & foster father, NY Times bestselling author & Pro Football Hall of Famer, spoke about the recent health scare of NFL player Damar Hamlin, & the public outpouring of prayers that took place when it appeared that Hamlin's life was hanging in the balance. Unborn babies are not as visible & well-known as famous athletes, but "those lives are still important to God & should be to us.. Life is endowed by GOD & we are all loved. Protect life everywhere in prayer, thought, word & deed!

Today on this 4<sup>th</sup> Sunday of Ordinary Time we learn the beatitudes spoken in Psalm 146 & the gospel of Matthew by Jesus. They seem so difficult for most of us, especially "Blessed are the peacemakers, for they will be called children of God" in this era of violence. "Blessed are they who are persecuted for the sake of righteousness, for theirs is the kingdom of heaven. Blessed are you when they insult you & persecute you & utter every kind of evil against you falsely because of me." This is almost impossible when our culture is totally against Christians. On Christmas eve in Nigeria, a priest was burned alive & church destroyed by terrorists. But don't despair, because Jesus said, "for your reward will be great in heaven." See you in church?

Deacon Larry      email:deaconchyba@aol.com.



*Presentation of the Lord*  
*Thursday, February 2, 2023*

**Mass Schedule**

- 8:00 AM - Mass in Spanish - at St. Bruno church
- 10:00 AM - Mass in Polish - at St. Richard church
- 6:00 PM - Mass in Spanish - at St. Richard church
- 6:00 PM - Mass in Polish - at St. Bruno church

There is **NO ADORATION** on Thursday at St. Bruno

**St. Blaise**

Saint Blaise was the bishop of Sebastea and a doctor. The first known record of the saint's life comes from the medical writings of Aëtius Amidenus, where he is recorded as helping with patients suffering from objects stuck in their throat. Many of the miraculous aspects of St. Blaise's life are written of 400 years after his martyrdom in the "Acts of St. Blaise."

Saint Blaise is believed to begin as a healer then, eventually, became a "physician of souls." He then retired to a cave, where he remained in prayer. People often turned to Saint Blaise for healing miracles.

In 316, the governor of Cappadocia and of Lesser Armenia, Agricola, arrested then-bishop Blaise for being a Christian. On their way to the jail, a woman set her only son, who was choking to death on a fish bone, at his feet. Blaise cured the child, and though Agricola was amazed, he could not get Blaise to renounce his faith. Therefore, Agricola beat Blaise with a stick and tore at his flesh with iron combs before beheading him.



**BLESSING OF THE THROATS**  
**WILL BE OFFERED AFTER ALL MASSES**  
**NEXT WEEKEND FEBRUARY 4/5, 2023**



**PRAYER REQUEST FOR THE SICK**

**Prośba o modlitwę za chorych**

**Orar por los enfermos**

*God of love, ever caring, ever strong, stand by us in our time of need. Watch over (name) who is sick and grant him/her your healing and peace. Amen.*

Joseph Adamek	Virginia Juarez
Jaime Avila	Helen Kacprowski
Cindy Beltran	Diane Kotula
Shanen Beltran	Edith Kubas
Joan Cada	Shirl Kucik
Mickey Chavez	Anita LaFrancis
Angelita Cervantes	Lucy Mancilla
Hannah Carrol	Virginia Minonne
Mike Connolly	Rose Mrozek
Katie Frederick	Robert Neal
Josephine Gapultos	Dorothy Pach
Ronald Getches	Cathy Pilny
Fran Gorz	Mario Reyes
Maria Guzman	Laverne Rinella
Jerry Jarosik	Jerry Suski
Stella Jeziorny	

Please contact the Parish Office to add or delete a name from this list. Also, contact us if you would like a priest/deacon or minister of care to visit you in the hospital or at your home.

**TABERNACLE CANDLES**

*We Love You & Miss You Mark  
(Minonne Family)*

*Love & Miss You, Frank  
(Diana)*

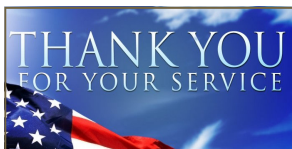
*In Loving Memory of Emily Morman*

*In Loving Memory of Zygmunt Chruscik  
(Wife, Zofia Chruscik & Family)*



**SUPPORT AND PRAY FOR OUR MILITARY MEN AND WOMEN SERVING IN OUR ARMED FORCES**

**PV 2 Therese Guglielmo, Army**  
**Lt. Col. Eric Henzler, USMC**  
**Brian Espino, USMC**  
**Alex Chobot, USN**  
**E3 Airman Kelly Centrangalo, Air Force**  
**Sgt. Christopher C. Garza, Army**  
**Capt. Lukasz Bokun, ANG**  
**PFC Gerson Sanchez U.S. Marines**



**OUR WEEKLY SUNDAY COLLECTION**

**JANUARY 21/22, 2023**

**Sunday Collection**

Mail-in/ Drop-off (St. Bruno):	\$ 825.00
Mail-in/ Drop-off (St. Richard):	740.00
4:30 PM (English):	466.00
7:30 AM (Polish):	652.00
9:00 AM (English):	612.00
10: 30 AM (Spanish):	911.00
10:30 AM (Polish):	1,242.00
12:30 PM (Spanish):	740.77
7:00 PM (Spanish):	344.05
<b>Total:</b>	<b>\$6,532.82</b>

**Church in Latin America Collection**

St. Bruno: \$773.26  
St. Richard: \$578.00

**Electronic Contribution through Parish Website**

St. Bruno: 0  
St. Richard: \$163.50

**Total Contribution: \$8,047.58**

*Thank you for your continued generosity!*  
*Dziękujemy za waszą nieustanną hojność!*  
*¡Gracias por su generosidad continúa!*

***Second Collections for the last weekend in January & the month of February***

Date	2nd Collection
Jan 28 <sup>th</sup> /29 <sup>th</sup>	Religious Education
Feb 4 <sup>th</sup> /5 <sup>th</sup>	Building Fund
Feb 11 <sup>th</sup> /12 <sup>th</sup>	Annual Catholic Appeal
Feb 18 <sup>th</sup> /19 <sup>th</sup>	Church in Central & Eastern Europe
Feb 25 <sup>th</sup> /26 <sup>th</sup>	Support Our School



**Adoracja Najświętszego Sakramentu**  
St. Richard – Piątek: 5:00 – 6:00 pm.

**Adoration of the Blessed Sacrament**  
St. Richard – Friday 5:00 – 6:00 pm.

**Adoración del Santo Sacramento**  
St. Richard – Viernes 5:00 – 6:00 pm.

## Week at a Glance

**Monday, January 30th**

**Tuesday, January 31st**

**Wednesday, February 1st**

7:00pm - Carismaticos (SRH)

**Thursday, February 2nd**

***Candlemas Day***

*\*NO Adoration at St. Bruno*

**Friday, February 3rd**

5:00pm - Adoration & Confession (SRC)

6:45pm - Bingo (SBCG)

St. Richard Church (SRC)

St. Richard Hall (SRH)

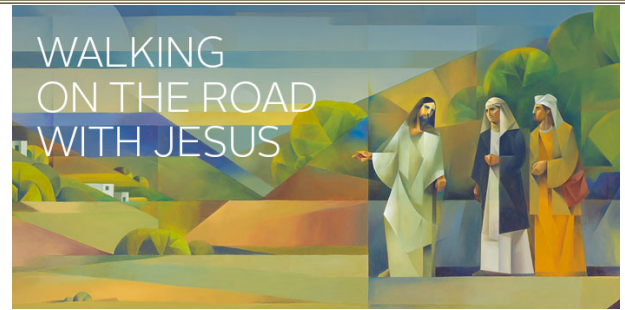
St. Richard Campus (SRC)

St. Bruno Church (SBC)

St. Bruno Campus (SBC)

St. Bruno Campus Gym (SBCG)

Parish Office (PO)



### Annual Catholic Appeal 2023

In 2 weeks, we will begin the Annual Catholic Appeal 2023. As always, each parish is asked to participate in this Annual Appeal which helps generate funds for the Archdiocese and all the services it provides, such as: priests, lay ministry training, teacher and catechist certification programs, ministry of care, just to name a few. Each parish is assigned a goal - 6% of the parish offertory income for the previous fiscal year. For us, here at Sts. Bruno & Richard, that translates to \$31,812. If you received your pledge form in the mail, please complete it and mail it back to Archdiocese, or bring it to Mass on the weekend of February 11/12. For those of you that did not receive a mailing from the Archdiocese, we have prepared additional brochures and envelopes, which can be found at the exit of the church. Thank you in advance for your generosity.

### Doroczna Kwesta Katolicka 2023

Już za 3 tygodnie będziemy uczestniczyć w kolejnej Kwestie Katolickiej, znanej pod angielską nazwą jako: Annual Catholic Appeal. Celem Kwesty Katolickiej jest zebranie funduszy potrzebnych na realizację wielu programów i akcji prowadzonych przez Archidiecezję Chicago. Dlatego też każdej parafii wyznacza się zebranie określonej kwoty pieniędzy - 6 % od przychodów parafii. I tak, w tym roku, Archidiecezja wyznaczyła naszej połączonej parafii św. Brunona i Ryszarda zebranie \$31,812. Można na ten Apel odpowiedzieć już teraz wysyłając swoje zobowiązanie bezpośrednio do Archidiecezji, albo też poczekać z tym do 12 lutego, kiedy uczynimy to razem w kościele. Na wszelki wypadek, przy wyjściu z kościoła przygotowaliśmy dodatkowe koperty zobowiązań oraz specjalne broszurki z objaśnieniem idei Apelu.

### Campaña Católica Anual 2023

En tan solo dos semanas comenzamos la Campaña Católica Anual 2023. Como siempre, se le pide a cada parroquia a participar en esta campaña anual que ayuda a generar fondos para la Arquidiócesis y todos los servicios que aporta. A cada parroquia se le asigna una meta del 6% de los ingresos de las colectas del año fiscal anterior. Este año nuestra meta es \$31,812. Si ya recibieron su sobre de promesa, lo pueden llenar y mandarlo por correo o traerlo con ustedes a Misa el domingo 12 de febrero. Si no recibieron su sobre de promesa por correo de la Arquidiócesis, pueden encontrar sobres adicionales en la salida de la iglesia. Antemano les quiero dar las gracias por su generosidad.

Where: St. Bruno Campus Gym  
4839 S. Harding Ave.  
When: Every Friday Night  
Doors open at 4:30  
Games begin at 6:45

Have a chance to win with 12 Bingo Games & 3 Progressive Raffles

### END OF YEAR STATEMENT FOR CHURCH CONTRIBUTIONS

Now that the tax season is here, we would like to remind you that a year-end statement of contributions is available from the Parish Office. Please contact the office by phone at 773-585-1221 or by email with your request and provide your envelope number as well as your name, address and phone number.







# Eagles View

Weekly newsletter of Sts. Bruno & Richard School

## SBRS Student Council: Winter Gear Drive / Eagles Working on a Positive Mind Set / Registration for the 2023-24 School Year is Now Open

### Upcoming Events / Próximos Eventos

Jan 29 STS. BRUNO &  
RICHARD SCHOOL  
OPEN HOUSE 10:30 AM -  
12 PM

Jan 30 - Catholic Schools Week  
Feb 3

### Registration for the 2023-24 School Year is Now Open! / ¡La Inscripción Para el Año Escolar 2023-24 ya está Abierta!

Become an Sts. Bruno & Richard Eagle today! Register for only \$100 per family until February 4, 2023! Visit one of the school offices to register.



Conviértete en una Aguila de Sts. Bruno y Ricardo hoy! ¡Regístrese por solo \$100 por familia hasta el 4 de febrero de 2023! Visite una de las oficinas de la escuela para registrarse.

### SBRS Student Council: Winter Gear Drive / Consejo Estudiantil de SBRS: Recaudación de Ropa de Invierno

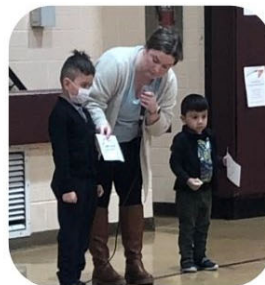
The SSBRS Student Council is very excited to announce their next service project: Winter Gear Drive! We will be collecting new gloves, mittens, and winter hats for Cradles to Crayons. Donations may be dropped off in any of the school offices between the hours of 8 AM - 3 PM. You can learn more about Cradles to Crayons here: <https://www.cradlestocrayons.org/> Thank you for your support!



El Consejo Estudiantil de SSBRS está muy emocionado de anunciar su próximo proyecto de servicio: Winter Gear Drive! Estaremos recolectando nuevos guantes y gorros de invierno para Cradles to Crayons. Las donaciones se pueden dejar en cualquiera de las oficinas de la escuela entre las 8 am y las 3 pm. Puede obtener más información sobre Cradles to

Crayons aquí: <https://www.cradlestocrayons.org/> ¡Gracias por su apoyo!

### Students Participated in Various Positive Mind Set Activities / Los Estudiantes Participaron en Varias Actividades de Mentalidad Positiva





**Ed the Plumber  
Ed the Carpenter**  
773.471.1444  
Best Work • Best Rates  
PARISHIONER DISCOUNT

**Purple Sun Arts LLC**  
Art Gallery & Boutique  
Handmade Rosaries  
142 Harrison St., Oak Park, IL  
708.948.7443 purplesunarts.com

**Say Good-bye to Clogged Gutters!**

Receive a \$100 Visa gift card with your **FREE in-home estimate**

**\$99 Installation\***

Call today for your **FREE estimate and in-home demonstration**  
**CALL NOW 708-462-6373**

\*Does not include cost of materials. Expires 12/31/22

LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE!

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

**ENGLERT LeafGuard**  
Get it. And forget it.™

**Eddie Diaz, Realtor®** CENTURY 21  
NuVision Real Estate  
C: 773-960-0213  
6839 West Archer Ave., Chicago, IL 60638  
eddie.diaz@c21nuvisionre.com | www.eddieidiazrealtor.net  
5 Star Producer for over 10 years

**NAZARETH ACADEMY**

Catholic Co-ed College Prep High School

nazarethacademy.com

**GEORGE'S PLUMBING & SEWER**  
ALL TYPES OF PLUMBING REPAIRS  
HOT WATER TANKS - SUMP PUMPS  
SEWERS RODDED - INSPECTED BY CAMERA  
43 YRS. EXP. LIC. #05819666 **773.585.1893**

**WOLNIAK FUNERAL HOME**  
TRADITIONAL FUNERALS  
CREMATION  
Family Owned Since 1922  
Services in Polish & Spanish  
5700 S. Pulaski Rd.  
773-767-4500  
www.wolniakfuneralhome.com

**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**

Sign up here:  
**www.jspaluch.com/subscribe**

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

**Thank You**

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Protecting Seniors Nationwide

Medical Alert System

**\$29.95/Mo.** billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

**SZYKOWNY FUNERAL HOME LTD.**  
Funeral Service Providers Since 1913  
4901 South Archer Avenue • Chicago, Illinois  
773.735.7521 • szykownyfunerals@aol.com  
Jonathan F. Siedlecki, Owner/Director  
Nancy T. Siedlecki, Director/Attorney at Law

**FINDaPARISH.com**  
Check It Out Today!

**The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes**

**catholicmatch® Illinois**

CatholicMatch.com/myIL

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America  
Take your **FAITH ON A JOURNEY.**  
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com  
www.CatholicCruisesandTours.com

**INVEST LOCALLY**

Targeting local business makes good "Cents" - Get your name out there by advertising in local parish bulletins. Contact us today for your next advertising move and we will work with you for your next **"AD THAT WORKS!"**

For more information email sales@jspaluch.com

Grow Your Business, Advertise Here. Support Your Church & Bulletin. Free professional ad design & my help!

email: krzystekn@jspaluch.com  
www.jspaluch.com

**See Your Ad in COLOR**

Call J.S. Paluch Today!  
**1.800.621.5197**

**Call Nancy Krzystek**  
**708.372.2244**

**SUPPORT THE ADVERTISERS THAT SUPPORT OUR COMMUNITY**

**Tabella**

Listen To The Best Catholic Content And Stay Connected To Your Parish!

GET IT ON Google Play | Download on the App Store

www.jspaluch.com

**WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?**

**GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

**GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin  
Call us at 1-800-566-6170 • Email: sales@jspaluch.com